

TRADUCTION

F. 93 — 1726

[S-C — 35812]

12 MAI 1993. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 26 avril 1990 relatif aux congés pour prestations réduites justifiés par des raisons sociales ou familiales et aux absences pour prestations réduites justifiées par des raisons de convenances personnelles, accordés aux membres du personnel de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 22 juin 1984 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, premier alinéa, 3^o, modifié par la loi du 11 juillet 1973 et deuxième alinéa, 3^o et 4^o;

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire notamment les articles 77, premier alinéa et 80, c);

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés, notamment les articles 51, premier alinéa et 54, c);

Vu le décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, notamment les articles 68, premier alinéa, 71, 3^o, 93, § 1er, et 97;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 26 avril 1990 relatif aux congés pour prestations réduites justifiés par des raisons sociales ou familiales et aux absences pour prestations réduites justifiées par des raisons de convenances personnelles, accordés aux membres du personnel de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 13 novembre 1991;

Vu le protocole du 21 octobre 1992 portant les conclusions des négociations menées au sein de la réunion commune du Comité de secteur X et de la Sous-section « Communauté flamande » de la Section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'accord du Ministre communautaire compétent en matière de budget, donné le 28 juillet 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. L'article 12, § 2, de l'arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 26 avril 1990 relatif aux congés pour prestations réduites justifiées par des raisons sociales ou familiales et aux absences pour prestations réduites justifiées par des raisons de convenances personnelles, accordés aux membres du personnel de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux, est complété par les alinéas suivants :

« La disposition de l'alinéa précédent est cependant limitée aux membres du personnel qui exerçaient déjà au 30 juin 1992 leurs fonctions à prestations réduites sur la base de l'article 8, §.2.

Les membres du personnel qui, sur la base de l'article 8, § 2, sont autorisés à exercer leur fonction à prestations réduites à partir du 1er septembre ou plus tard, reçoivent le traitement ou la subvention-traitement auxquels ils ont droit, compte tenu de leurs prestations réduites. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1992.

Art. 3. Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 mai 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 93 — 1727

[S-C — 35808]

12 MEI 1993. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 januari 1970 houdende toekenning van een bijwedde aan sommige leden van het onderwijzend personeel die houder zijn van bijzondere diploma's

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 27, § 1, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1973 en 1 augustus 1985 en bij de decreten van 5 juli 1989 en 31 juli 1990, en op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 januari 1970 houdende toekenning van een bijwedde aan sommige leden van het onderwijzend personeel die houder zijn van bijzondere diploma's, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 februari 1974;

Gelet op het protocol van 9 april 1993 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 5 maart 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 januari 1970 houdende toekenning van een bijwedde aan sommige leden van het onderwijzend personeel die houder zijn van bijzondere diploma's, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 februari 1974, waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2. De in § 1 bedoelde bijwedde wordt onder de in die paragraaf bepaalde voorwaarden toegekend aan de directeur/directrice van een lagere school of een basisschool van het gewoon of het buitengewoon onderwijs. »

§ 2. In hetzelfde artikel wordt een § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. De in § 1 bedoelde bijwedde wordt onder de in die paragraaf bepaalde voorwaarden toegekend aan de kleuteronderwijzer/kleuteronderwijzeres en aan de directeur/directrice van een kleuterschool van het gewoon of buitengewoon onderwijs die houder is van een getuigschrift of diploma van hogere opvoedkundige studiën als bedoeld in § 1, d) en e). »

Art. 2. Artikel 1, § 1, heeft uitwerking met ingang van 21 maart 1979. Artikel 1, § 2, heeft uitwerking met ingang van 1 november 1990.

Art. 3. De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 mei 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 93 — 1727

[S-C — 35808]

**12 MAI 1993. — Arrêté de l'Exécutif flamand
modifiant l'arrêté royal du 16 janvier 1970 accordant un supplément de traitement
à certains membres du personnel enseignant porteurs de diplômes spéciaux**

L'Exécutif flamand,

Vu le décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au conseil autonome de l'enseignement communautaire, notamment l'article 55, § 1er;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 27, § 1er, modifié par les lois des 11 juillet 1973 et 1er août 1985 et par les décrets des 5 juillet 1989 et 31 juillet 1990, et à l'article 29, modifié par la loi du 11 juillet 1973;

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 1970 accordant un supplément de traitement à certains membres du personnel enseignant porteurs de diplômes spéciaux, notamment l'article 1er, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1974;

Vu le protocole du 9 avril 1993 portant les conclusions des négociations en réunion commune du comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'accord donné le 5 mars 1993 par le Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. § 1er. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 16 janvier 1970 accordant un supplément de traitement à certains membres du personnel enseignant porteurs de diplômes spéciaux, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1974, dont le texte actuel formera le § 1er, il est inséré un § 2, rédigé comme suit :

« § 3. Le supplément de traitement visé au § 1er est accordé, aux conditions fixées dans ce paragraphe, à l'instituteur préscolaire/institutrice préscolaire et au directeur/directrice d'une école maternelle de l'enseignement ordinaire ou spécial, porteurs d'un certificat ou diplôme d'études pédagogiques supérieures visées au § 1er, d) et e) »;

Art. 2. L'article 1er, § 1er, produit ses effets à partir du 21 mars 1979. L'article 1er, § 2, produit ses effets à partir du 1er novembre 1990.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 mai 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE